## 推網站熱線免業主納空置稅

# 房東組織設立平台代招租

卑詩省房東組織行政總裁David Hutniak指出，新網頁協助業主把物業出租。（伍皚婷攝）

**【明報專訊】溫哥華市議會上個月通過開徵1%的房屋空置稅以增加租屋供應，並於昨日宣布與卑詩省房東組織（Landlord B.C.）合作，爲有意出租物業的業主提供支援，包括推出資訊網站和設立查詢熱線，解答相關疑問。**

溫市政府表示，已經向市內所有業主發出通知信，解釋房屋空置稅的內容和目的，指出該稅是爲了鼓勵業主將空置物業出租，以改善目前處於低水平的租屋供應量。

市府又指房屋空置稅由明年元旦日起生效，每年徵收一次，明年12月溫市業主便會收到一份「物業狀況申報書」（property status declaration notice），業主需要在2018年2月2日前，向市府提交已填好的申報書，說明過去一年物業是否空置。

市府之後會隨機核查，並會參考省和聯邦政府的稅務資料，以確定申報書的內容是否準確，而獲豁免該稅項的人士，則需要提交相關文件證明。若發現有業主虛報住宅空置情況，則會按往後違規的日子，逐日罰款最多1萬元。

另外，市府在信中指出，當局已訂出多項豁免，避免有業主無辜受到新稅牽連，而有關豁免新稅的詳情，市民可以到市府網站www.vancouver.ca/emptyhomes查閱，網頁亦附有中文版本。

另外，卑詩省房東組織行政總裁David Hutniak表示，該組織亦製作了新網站www.landlordbc.ca/empty-homes，協助業主把物業出租，網頁提供多方面的租屋資訊，包括表格下載、信用審核平台，又設立求助熱線和舉辦相關的教學活動。

市議會上個月表決通過開徵房屋空置稅，在一年內空置超過6個月的住宅，其業主將會被徵收基於物業估價1%的住宅空置稅。若住宅正在修葺、在出租條件上受限制，又或者業主接受治療而使住宅空置等，則可獲豁免。

## 減家暴受害人再受傷害

# 保護令交第三方送施虐者

**【明報專訊】**省府宣布與本地一間法律支援公司簽訂合約，負責爲遭受家庭暴力的受害者，把法庭頒下的保護令送到涉嫌施暴者手上，避免因爲施暴者缺席聆訊而要受害人自行想辦法將保護令送出，減低她們再度受傷害的機會。

在新措施實施之前，當法官頒下保護令而施暴者沒有現身法庭，受害者需要自行將保護令送到對方手上，保護令才正式生效。

在這個情況下，受害者一般都要託朋友、親人或聘請專業的傳票送遞員完成上述程序，對受害者構成極大壓力。

省府的數據顯示，平均每年法院頒布1800個保護令，當中以溫哥華、新西敏和素里佔大多數，但當中大約1000宗個案的涉嫌施暴者都會缺席聆訊。

省府昨日宣布與法律支援公司Dye and Durham Corporation of BC簽署一年合約，免費爲有需要的受害者遞送保護令。

省司法廳長蘇安彤（Suzanne Anton）表示，新服務能確保整項法律程序完成，令警方更有效率地執行保護令的內容，若有任何違法行爲，檢控部亦可以及時提出檢控。

省兒童及家庭發展廳長卡杜（Stephanie Cadieux）則表示，家庭暴力對整個家庭、尤其是小朋友造成深遠的影響，受害者毋須再負責遞送保護令，能減低她們的心理壓力，可以更專注展開新生活。

省司法廳長蘇安彤（後中），指新服務可以保護遭受家庭暴力的受害者。（省府提供）

# 阿省省長低調訪卑詩2天

## 晤新民主黨尋油管擴建支持

**【明報專訊】**阿爾伯達省長諾特利（Rachel Notley）昨日開始其到訪卑詩的兩天行程，議程不包括公開演說，也不會與卑詩省長簡蕙芝（Christy Clark）會面，她被批評是次低調探訪是爭取省級的新民主黨（NDP）對康德摩根（Kinder Morgan）擴建跨山油管（Trans Mountain Pipeline）的支持。

諾特利今日安排接受媒體訪問有關油管擴建計劃，此項目上周得到聯邦的批核；計劃擴現時的建油管，將由阿省愛蒙頓（Edmonton）至卑詩本那比碼頭的油量增至現時的3倍。

諾特利昨日就起行發表聲明，稱阿省和卑詩有「緊密關係和共同的價值觀。」諾特利的辦公室指她將會於本周稍後在渥太華出席會議期間與簡蕙芝會面。

加拿大氣候專家及屬綠黨的卑詩省議員韋佛（Andrew Weaver）昨日在推特（Twitter）向諾特利「下戰書」，他的推文指已向諾特利發出公開信，邀請對方出席討論跨山油管計劃的公衆辯論會，他又稱會要求電視台播出這辯論，好讓省民了解。

韋佛批評諾特利到訪全爲了要得到省新民主黨對油管擴建的支持。

卑詩新民主黨黨領賀謹（John Horgan）的發言人回應《加新社》，指賀謹會與諾特利會面，因爲他們兩人是舊朋友，而卑詩新民主黨反對跨山油管計劃的立場堅定。

Total NATURAL
www.totalnatural.com
NPN
豐參 健康食品
23年信譽保證 Since 1992
又好又便宜！ 微信訂購：ruth0350
本拿比麗晶廣場店：#2222-4500 kingsway (麗晶廣場二樓電動扶梯正面)
每週7天早上10：00-晚上7：00，年中無休 TEL: 604-432-7769
列治文公衆市場店：#1120.8260 Westminster Hwy. (公衆市場一樓轉角)
每週7天早上10：00-晚上6：00，年中無休 TEL: 604-248-2268
歡迎使用銀聯卡消費 UnionPay 銀联
✱ 同時擁有GMP及加拿大政府認證之NPN保健食品公司 ✱

從1992年到2016年，一路走來始終如一，23年來我們以戰戰兢兢的精神維護我們的品質與商譽，不隨波逐流，堅持只銷售最好的產品很多新移民不知道豐參健康食品的歷史背景，因此忽略了豐參在品管與品質上求好的用心，僅考慮價格便宜，要知道豐參健康食品不是”零售店”。
豐參健康食品是GMP工廠直營店。

工廠直營，健康有保障

豐參產品的產品附加責任險高達２００萬加幣，因為上下游是同一家公司，因此絕無推諉卸責之弊端，這是其它品牌比不上的。

酵素排毒法

CAPWORK創立於1992年，旗下擁有數種品牌，而Total Natural 產品則屬於其最頂級系列。Totle Natural所有產品皆由加拿大權威研究室進行質量檢驗，以長期監控產品品質，並為消費者投保加幣二百萬的產品意外險。
野菜酵素乃CAPWORK的旗艦產品，它從日本直接引進以高科技滲透壓法，萃取天然102種珍貴的植物根、莖、葉、花及靈芝、冬蟲夏草等珍貴藥材精華，分批、階段性地將十餘種菌種依其特性植入醱酵，內含有16種維生素、17種礦物質、21種胺基酸、千種酵素群及SOD酵素，能有效地促進各種細胞自行修復、活化，並能增加全身各種代謝功能，是所有酵素產品種類中最完整的一種產品，也是身體細胞不可或缺之生命之泉。

因為有效，所以推薦

骨膠原蛋白II
1010mg 120t
NPN：80037753

100%純骨膠原蛋白提供皮膚成長與修護的主要物質。是維持骨質與皮膚彈性的主要成分。經常服用可以增加皮膚彈性、防止皺紋與魚尾紋發生，維持平滑。加強頭髮、指甲、牙齒及骨頭的膠質。改善關節疼痛，預防骨質疏鬆症

等滲壓沖劑

葡萄籽精等滲壓沖劑
300g
NPN：80028106

超抗氧OPC粉為市面上最強之抗氧化物質，每一劑量(3g)中，含有葡萄子精、越橘，紅酒酵素與葡萄皮精各75mg，為競爭產品的3倍。可消除自由基和皺紋，預防慢性病，延緩老化和淡化斑點，可提高肝臟解毒功能、防癌及抗癌，能緩和慢性支氣管炎、鼻子過敏、皮膚過敏及花粉症等症狀。

高單位深海磷蝦油
1000mg 60s
NPN：880048768

超磷蝦油含有高量的Omega-3脂肪酸，與磷型蝦青素的結合(Astaxanthin)比一般魚油更能快速降低膽固醇，血壓，三酸甘油酯，減輕類風濕關節炎的症狀，減緩憂鬱症，帕金森症，動脈硬化，預防中風，血栓，心臟，血管，糖尿病，保健眼睛，有助於提升免疫力，預防老年癡呆症，抗氧化。

綠茶愛瘦膠囊
500mg 60c
NPN：80037497

據研究發現證明了綠茶含有益多酚元素，可干擾癌細胞之增生，促進胃液分泌及溶解脂肪，加快卡路里的燃燒，對瘦身減肥效果佳，無副作用，可長期服用。綠茶含有很豐富的抗氧化物，能夠防止自由基發生，長期服用還能抗癌，防心臟病，增進新陳代謝，提高胰島素分泌，燃燒脂肪，消除體內多餘的水份 。

$6.99 CAD
無酒精蜂膠滴劑
特價 30ml
NPN：80016923
~~$13.98 CAD~~

蜂膠有“天然抗生素”之美稱。蜂膠含有大量天然抗炎及抗感染物質，對上呼吸道疾病患者具有特效，能增強免疫力，消炎、消腫、殺菌。

天仁·天福集團
天仁茗茶
Ten Ren Tea & Ginseng Co., Ltd.

聖誕大酬賓
凍頂烏龍茶 $78/600g 買一送一
新到繡球茉莉 $88/196g 買二送一
純正花旗參茶包 $33/50裝 買三送一
買滿定額，另有精美贈品

自營茶園、品質最佳
價錢公道、工廠直營
茶葉新鮮、種類最多
有各種袋泡茶，散裝茶及禮盒茶。

花旗參、西洋參、野山參、
蜂蜜花旗參糖、參茶包、參粉。
海內外唯一茶、參產銷總匯

天仁茗茶
加拿大溫哥華公司
500 Main St., Vancouver,
Tel:604-689-7598

省親、贈友、自用最佳選擇

天福茗茶
列治文 Aberdeen Center
#1930-4151 Hazelbridge Way,
Tel:604-270-2278

Fraser Seafood 野生哈利拔魚專営店
哈利拔(大比目魚)
魚扒, 魚鮫, 魚腩, 魚頭, 魚骨
Halibut steak, collar, belly, head, bone
執本期廣告來店，三文魚鮫25%off

海上急凍傻瓜魚

$2.99 /lb

野生黑鱈魚尾片 (無骨)
大片裝 $8.99/lb
小片裝 $4.99/lb

哈利拔小塊魚肉

$2.99 /lb

冷凍野生黑鱈魚 $11.99/lb 起

營業時間 週二～週日
(週一休 10:30AM～17:30PM
地址：(附近有停車場)
6252 Fraser St.
Vancouver V5W3A1
微信
幫助客人打包海產帶回亞洲
TEL: 604-218-5526
online store网上購物
http://www.frasersea.com